



HANDELS-, INDUSTRIE-,  
HANDWERKS- UND LAND-  
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,  
INDUSTRIA, ARTIGIANATO  
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

**SITZUNG  
DES KAMMERAUSSCHUSSES  
VOM 17.12.2018**

**RIUNIONE  
DELLA GIUNTA CAMERALE  
DEL 17.12.2018**

**Anwesende**

**Presenti**

*Präsident*

*Presidente*

On. Dr. Michl Ebner

*Mitglieder*

*Componenti*

dott. Federico Giudiceandrea

Martin Haller

Dr. Barbara Jäger

Dr. Annemarie Kaser

Dr. Stefan Pan

dott. Sandro Pellegrini

Elio Pidutti

Manfred Pinzger

Markus Rabanser

Johanna Santa Falser

Leo Tiefenthaler

**Abwesende**

**Assenti**

*Sekretär*

Dr. Alfred Aberer, Generalsekretär der Kammer

*Segretario*

Dr. Alfred Aberer, Segretario generale della Camera

**Im Beisein von**

**Assistono**

Dr. Peter Glier, Präsident, sowie Dr. Giorgia Daprà und Rag Renata Battisti, Mitglieder des Kollegiums der Rechnungsprüfer.

Dott. Peter Glier, presidente, nonché dott.ssa Giorgia Daprà e rag. Renata Battisti, componenti del Collegio dei revisori dei conti.

In der Funktion eines Sekretärs nimmt Dr. Alfred Aberer, Generalsekretär unterstützt von Dr. Luca Filippi, Vizegeneralsekretär und Dr. Ivo Morelato, Amtsdirektor des Sekretariats der Kammer teil.

Con funzioni di Segretario assiste alla riunione il dott. Alfred Aberer, Segretario generale coadiuvato dal dott. Luca Filippi, Vicesegretario generale e dal dott. Ivo Morelato, direttore d'ufficio della Segreteria della Camera.

**BESCHLUSS NR. 144**

**DELIBERAZIONE N. 144**

Ratifizierung der Anordnung des Präsidenten Nr. 21 vom 10.12.2018 betreffend "Verdienststrangordnung des mit Beschluss Nr. 124 vom 22.10.2018 ausgeschriebenen öffentlichen Wettbewerbes nach Prüfungen für 2 Stellen auf Probe in der Besoldungs- und Berufsklasse B1, Berufsbild „Sachbearbeiter“, welche Kandidaten des Gesetzes Nr. 68/1999 und Angehörigen der deutschen Sprachgruppe vorbehalten sind."

Ratifica del provvedimento presidenziale dd. 10.12.2018, n. 21 avente per oggetto "Graduatoria di merito del concorso pubblico per esami a 2 posti in prova nella posizione economico-professionale B1, profilo professionale "operatore", riservati a candidati di cui alla legge n. 68/1999 appartenenti al gruppo linguistico tedesco, indetto con deliberazione dd. 22.10.2018, n. 124."



**Beschluss Nr. 144 vom 17.12.2018****Deliberazione n. 144 dd. 17.12.2018****Betreff:**

Ratifizierung der Anordnung des Präsidenten Nr. 21 vom 10.12.2018 betreffend "Verdienststrangordnung des mit Beschluss Nr. 124 vom 22.10.2018 ausgeschriebenen öffentlichen Wettbewerbes nach Prüfungen für 2 Stellen auf Probe in der Besoldungs- und Berufsklasse B1, Berufsbild „Sachbearbeiter“, welche Kandidaten des Gesetzes Nr. 68/1999 und Angehörigen der deutschen Sprachgruppe vorbehalten sind."

**DER KAMMERAUSSCHUSS:**

vorausgeschickt, dass der Präsident mit Anordnung Nr. 21 vom 10.12.2018 verfügt hat:

- die von der Prüfungskommission erstellte Verdienststrangordnung, die diesem Beschluss beiliegt, und einen ergänzenden Teil desselben darstellt, des mit Beschluss Nr. 124 vom 22.10.2018 ausgeschriebenen öffentlichen Wettbewerbs, nach Prüfungen für 2 Stellen auf Probe in der Besoldungs- und Berufsklasse B1, Berufsbild „Sachbearbeiter“ zu genehmigen, welche Kandidaten des Gesetzes Nr. 68/1999 und Angehörige der deutschen Sprachgruppe vorbehalten sind;

- folgende Kandidatinnen im Sinne des Art. 10 der Wettbewerbsausschreibung zu Siegerinnen des Wettbewerbes zu erklären:

- Barbara Aukenthaler, [REDACTED]

- Stefania Rampado, [REDACTED]

- die genannten Kandidatinnen mit Wirkung 17.12.2018 in die Besoldungs- und Berufsklasse B1, Berufsbild „Sachbearbeiter“ einzustufen;

- denselben die für die Anfangsstufe der Besoldungs- und Berufsklasse B1 vorgesehene Besoldung zuzuerkennen;

nach Einsichtnahme in die Satzung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer Bozen;

nach Einsichtnahme in das Regionalgesetz Nr. 3 vom 17. April 2003 über die Delegierung von Verwaltungsbefugnissen an die Autonomen Provinzen Trient und Bozen;

nach Einsichtnahme in den mit Dekret des Präsidenten der Region Trentino-Südtirol Nr. 9/L vom 12. Dezember 2007

**Oggetto:**

Ratifica del provvedimento presidenziale dd. 10.12.2018, n. 21 avente per oggetto "Graduatoria di merito del concorso pubblico per esami a 2 posti in prova nella posizione economico-professionale B1, profilo professionale "operatore", riservati a candidati di cui alla legge n. 68/1999 appartenenti al gruppo linguistico tedesco, indetto con deliberazione dd. 22.10.2018, n. 124."

**LA GIUNTA CAMERALE:**

premesso che il Presidente con proprio provvedimento n. 21 dd. 10.12.2018 ha disposto:

- di approvare la graduatoria di merito presentata dalla Commissione esaminatrice del concorso pubblico per esami a 2 posti in prova nella posizione economico-professionale B1, profilo professionale "collaboratore", riservati a candidati di cui alla legge n. 68/1999 appartenenti al gruppo linguistico tedesco, indetto con deliberazione dd. 22.10.2018, n. 124 quale risulta dall'allegato prospetto che forma parte integrante della presente deliberazione;

- di dichiarare vincitrici del concorso, ai sensi dell'art. 10 del bando di concorso, le seguenti candidate:

- Barbara Aukenthaler, [REDACTED]

- Stefania Rampado, [REDACTED]

- di inquadrare le citate candidate, con decorrenza 17.12.2018, nella posizione economico-professionale B1, profilo professionale "collaboratore";

- di attribuire alle stesse il trattamento economico previsto per il livello iniziale della posizione economico-professionale B1;

visto lo statuto della Camera di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Bolzano;

vista la legge regionale 17 aprile 2003, n. 3, sulla delega di funzioni amministrative alle Province autonome di Trento e di Bolzano;

visto il Testo Unico delle leggi regionali sull'ordinamento delle Camere di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di

**Beschluss Nr. 144 vom 17.12.2018**

genehmigten Einheitstext der Regionalgesetze über die Ordnung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern von Trient und von Bozen;

nach Einsichtnahme in die Regionalgesetze Nr. 3 vom 18. Juni 2012, Nr. 8 vom 13. Dezember 2012 und Nr. 4 vom 8. Juli 2013, welche Änderungen in den mit Dekret des Präsidenten der Region Trentino-Südtirol Nr. 9/L vom 12. Dezember 2007 genehmigten Einheitstext der Regionalgesetze über die genannte Ordnung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern von Trient und von Bozen beinhalten;

**beschließt**

mit Stimmeneinhelligkeit:

- die Anordnung des Präsidenten Nr. 21 vom 10.12.2018 betreffend " Verdienstrangordnung des mit Beschluss Nr. 124 vom 22.10.2018 ausgeschriebenen öffentlichen Wettbewerbes nach Prüfungen für 2 Stellen auf Probe in der Besoldungs- und Berufsklasse B1, Berufsbild „Sachbearbeiter“, welche Kandidaten des Gesetzes Nr. 68/1999 und Angehörigen der deutschen Sprachgruppe vorbehalten sind.", welche als Anlage zu diesem Beschluss einen ergänzenden Teil desselben bildet, zu ratifizieren.

Es wird darauf hingewiesen, dass innerhalb 60 Tagen bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgerichts Bozen Rekurs gegen die vorliegende Maßnahme eingebracht werden kann.

DER PRÄSIDENT

(On. Dr. Michl Ebner)  
(digital signiert gemäß des GVD Nr. 82/2005)  
(firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs n. 82/2005)

DER GENERALSEKRETÄR

(Dr. Alfred Aberer)  
(digital signiert gemäß des GVD Nr. 82/2005)  
(firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs n. 82/2005)

**Deliberazione n. 144 dd. 17.12.2018**

Trento e di Bolzano, approvato con decreto del Presidente della Regione Trentino-Alto Adige 12 dicembre 2007, n. 9/L;

viste le leggi regionali del 18 giugno 2012, n. 3, del 13 dicembre 2012, n. 8, e dell'8 luglio 2013, n. 4, che recano modifiche al suddetto ordinamento delle Camere di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Trento e di Bolzano, approvato con decreto del Presidente della Regione Trentino-Alto Adige 12 dicembre 2007, n. 9/L;

**delibera**

ad unanimità di voti:

- di ratificare il provvedimento presidenziale dd. 10.12.2018, n. 21 avente per oggetto "Graduatoria di merito del concorso pubblico per esami a 2 posti in prova nella posizione economico-professionale B1, profilo professionale "operatore", riservati a candidati di cui alla legge n. 68/1999 appartenenti al gruppo linguistico tedesco, indetto con deliberazione dd. 22.10.2018, n. 124", che allegato alla presente deliberazione ne forma parte integrante.

Si fa presente che entro 60 giorni può essere presentato ricorso contro il presente provvedimento al Tribunale Amministrativo Regionale, Sezione Autonoma di Bolzano.

IL PRESIDENTE

IL SEGRETARIO GENERALE